

ДРАГАНА ЈОВАНОВИЋ
DRAGANA JOVANOVIĆ



**ПРИЧЕ
ИЗ
МОЈЕ
ШУМЕ**

**/STORIES
FROM
MY FOREST**

ЗА ТРИ ХАРФЕ – FOR THREE HARPS
ПАРТИТУРА/ SCORE



ФАКУЛТЕТ МУЗИЧКЕ УМЕТНОСТИ/ FACULTY OF MUSIC
БЕОГРАД/ BELGRADE 2021

Драгана Јовановић - Dragana Jovanović

Приче из моје шуме – Stories from my forest

За три харфе – For three harps

Партитура и штимови – Score and parts



УНИВЕРЗИТЕТ УМЕТНОСТИ У БЕОГРАДУ
ФАКУЛТЕТ МУЗИЧКЕ УМЕТНОСТИ – FACULTY OF MUSIC
БЕОГРАД – BELGRADE
2021

Универзитет уметности у Београду – University of Arts in Belgrade
Факултет музичке уметности – Faculty of Music

Драгана Јовановић – Dragana Jovanović
ПРИЧЕ ИЗ МОЈЕ ШУМЕ – STORIES FROM MY FOREST
За три харфе – For three harps
Партитура и штимови – Score and parts

Нотозграфија – Music Notation
Драгана Јовановић – Dragana Jovanović

За издавача – For Publisher
Мр Љиљана Несторовска, декан Факултета музичке уметности – Mr Ljiljana
Nestorovska, Dean of Faculty of Music

Главни одговорни уредник – Editor-in-Chief of the Faculty of Music Publications
Др Гордана Каран, руководилац Центра за издавачку делатност Факултета музичке
уметности – Gordana Karan, PhD, Editor-in-Chief of the Faculty of Music Publications of
Faculty of Music

Издање реализовано у оквиру пројекта *Дигитализација женског стваралаштва у области српске савремене уметничке музике*, подржаног од стране Министарства културе и информисања Републике Србије на Конкурсу за финансирање или суфинансирање пројеката из области дигитализације културног наслеђа и савременог стваралаштва у 2021. години (одлука број: 401-01-00650/2020-09) и од стране Сокоја на Конкурсу за доделу средстава из Фонда за културна давања Сокоја за 2021. годину.
Publication realized as a part of the project *Digitalization of pieces by female composers in the field of Serbian contemporary music* supported by the Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia and SOKOJ.

ISMN-979-0-802022-20-1



Stories from my forest

Dragana Jovanovic, 2018

$\text{♩} = 100$

Arpa 1

Arpa 2

Arpa 3

gliss. f $E\flat$

gliss. f $B\flat$ $A\flat$

gliss. f $G\flat$ $F\flat$

10

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

f $E\sharp$ f

f $B\flat$ $A\sharp$ f

f $G\flat$ $F\sharp$ f

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

20

f *sempre*

f *sempre*

f *sempre*

8va

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

30

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

A

40

rit.

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

Stories from my forest

♩ = 60

gliss. con la chiave

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

50

♩ = 100

Ap. 1

ord.

mp

Ap. 2

mp

Ap. 3

mp

C# G# Bb

60

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

dim.

pp

p

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

D $\flat$ E $\flat$
B $\flat$

mp
espress.

E $\flat$ p

p

70

rit.

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

B

$\text{♩} = 120$

80

energico

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

mf

f

90

Ap. 1

mf

Ap. 2

sf

Ap. 3

simile

100

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

110

mf

f

sempre

E $\flat$

G $\flat$

mf

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

120

130

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

C# G# f

The musical score is for three voices, labeled Ap. 1, Ap. 2, and Ap. 3. It is written in 3/4 time and features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into three systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The first system shows Ap. 1 and Ap. 2 with complex rhythmic patterns, while Ap. 3 has a simpler melody. The second system continues the patterns, with Ap. 1 and Ap. 2 showing more complex rhythms and Ap. 3 showing a more active melody. The third system concludes the piece, with Ap. 1 and Ap. 2 showing a final cadence and Ap. 3 showing a final melody. The score is written in a clear, professional style with standard musical notation.

C

♩ = 80

140

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

Chords for Ap. 1: D $\flat$, G $\flat$, C $\sharp$

Chords for Ap. 2: F $\sharp$, G $\sharp$, G $\flat$, D $\flat$, C $\sharp$, B $\flat$

Chords for Ap. 3: C $\sharp$, D, E $\flat$, F $\flat$, G $\flat$, A $\flat$, B

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

Chords for Ap. 1: D $\flat$, C $\flat$

Chords for Ap. 2: E $\flat$, C $\flat$, B

Chords for Ap. 3: C $\flat$, D, E $\flat$, F, G $\sharp$, A $\flat$, B

[illegible]

The musical score is for three apertures, labeled Ap. 1, Ap. 2, and Ap. 3, in 4/4 time. The key signature is D major, indicated by a large 'D' at the top right. A tempo marking of 160 = 100 is shown. The score consists of three systems, each with two staves. Ap. 1 and Ap. 2 are played on a single staff, while Ap. 3 is played on two staves. The first system shows a D major chord (D, F#, A, C#) sustained for four measures. The second system shows a glissando (gliss.) from D to C# over four measures. The third system shows a glissando (gliss.) from C# to D over four measures. The notes are: D, F#, A, C# in the first system; D, F#, A, C# in the second system; and D, F#, A, C# in the third system.

Ap. 1

f

f sempre

Ap. 2

f

f sempre

Ap. 3

f

f sempre

170

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

E
♩ = 80

180

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

mp

mf

con la mano

mf *con la mano*

8va

8va

mp

C D $\flat$ E $\flat$
F G $\flat$ A $\flat$ B

C $\flat$ D $\flat$ E $\flat$
F $\flat$ G $\flat$ A $\flat$ B

D $\flat$ G $\flat$
F $\flat$

G $\flat$

poco a poco rit.

190

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

mf

dim.

con la mano

mf

mf *con la mano*

3

mf

3

B $\flat$

C D $\flat$ E $\flat$
F G $\flat$ A $\flat$ B

D $\flat$ D $\flat$

F
♩ = 70

8^{va} -

Ap. 1 *mf dolce*

Ap. 2 *mf* *con le mani*

Ap. 3

200 (8^{va})

Ap. 1 *mf* *f*

Ap. 2 *mp* B $\flat$

Ap. 3 B $\flat$ *f*

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

G

220

Ap. 1

Ap. 2

Ap. 3

musical score for three pianos (Ap. 1, Ap. 2, Ap. 3) in E-flat major, 3/4 time. The score consists of six measures. Ap. 1 plays a melody in the right hand and chords in the left hand. Ap. 2 plays chords in the right hand and a bass line in the left hand. Ap. 3 plays chords in the right hand and a bass line in the left hand. The score includes dynamic markings (p, mf, mp, f), articulation (accents), and phrasing slurs. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4.

The image displays a musical score for three parts, labeled Ap. 1, Ap. 2, and Ap. 3. Each part is written for a grand staff (treble and bass clef). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Performance instructions like "con le mani" are written above the staves. The dynamics range from *mp* (mezzo-piano) to *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The score is organized into measures, with some measures containing triplets indicated by a '3' and a bracket. The overall layout is clean and professional, typical of a printed musical score.

Arpa 1

Stories from my forest

Dragana Jovanovic, 2018

Arpa 1

$\text{♩} = 100$

gliss.

f

C $\flat$ D E $\sharp$

F G $\sharp$ A $\flat$ B

Ap. 1

10

f

E $\sharp$

gliss.

Ap. 1

20

f

f sempre

Ap. 1

Stories from my forest

Ap. 1

30

C $\flat$ $\sharp$
A $\flat$ G $\flat$ E $\flat$

Ap. 1

A

D $\flat$ G $\sharp$ A $\sharp$

Ap. 1

40 *rit.*

mf *mf* *mp*

E $\sharp$ A $\sharp$ D $\sharp$ F $\sharp$ G $\sharp$

8^{va}

$\text{♩} = 60$

gliss. con la chiave

Ap. 1

pp *mf*

C $\sharp$ D $\flat$ E $\flat$ B $\flat$

(8^{va})

50

$\text{♩} = 100$

Ap. 1

ord.

mp

Ap. 1

Ap. 1

Ap. 1

B

$\text{♩} = 120$

Ap. 1

energico **12**

mf

Ap. 1

Stories from my forest

Ap. 1

110

mf

Ap. 1

Ap. 1

120

Ap. 1

130

D#

G#

Ap. 1

Ap. 1

Ap. 1

Ap. 1

Ap. 1

D

= 100

Ap. 1

Stories from my forest

Ap. 1

f sempre

Ap. 1

170

Ap. 1

E

$\text{♩} = 80$

180

mp

C $\sharp$ D $\flat$

Ap. 1

poco a poco rit.

mf

dim.

con la mano

C $\sharp$ D $\flat$ E

F $\sharp$ G $\flat$ A $\flat$ B

Ap. 1

F

$\text{♩} = 70$

mf dolce

8va-

190

Ap. 1

(8va)

mf

Ap. 1

f

Ap. 1

F# A b

F b A b B b

210

Ap. 1

mf

bB

Ap. 1

G

220

Ap. 1

Measures 1-6 of the musical score for Ap. 1. The score is in G major and 3/4 time. The piano accompaniment features triplets in measures 2, 4, and 6. The melody line is in the right hand. Dynamics include *mp*, *mf*, and *mp*. Chord symbols are provided for measures 3 and 4: C $\flat$ D E $\sharp$ F G $\sharp$ A $\flat$ B $\flat$.

Ap. 1

Measures 7-10 of the musical score for Ap. 1. The score continues with piano accompaniment and melody. Dynamics include *mf*, *mp*, and *p*. The instruction "con le mani" is present above the piano part in measure 8.

Arpa 2

Stories from my forest

Dragana Jovanovic, 2018

Arpa 2

$\bullet = 100$

f *f* *f* *f*

gliss

C # D b E

F b G A # B b

Ap. 2

10

f

gliss

B b A #

B b A #

2

2

Ap. 2

f *f sempre*

Ap. 2

20

Stories from my forest

Ap. 2

Ap. 2

30

A

Ap. 2

40

rit.

♩ = 60

♩ = 100

Ap. 2

mp

Ap. 2

60

dim.

Stories from my forest

Ap. 2

p

rit.

dim.

3

3

8va

B
♩ = 120

energico **7**

Ap. 2

mf **7**

sf

90

Ap. 2

The musical score for 'Ap. 2' consists of two staves. The upper staff features a series of triplets of eighth notes, with some triplets beamed together and others separated by eighth rests. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including a prominent eighth-note accompaniment in the final measures.

Stories from my forest

100

Ap. 2

110

Ap. 2

Ap. 2

120

Ap. 2

130

Ap. 2

Stories from my forest

Ap. 2

C $\flat$ D #
G $\flat$

C
♩ = 80

140

Ap. 2

F #
G #
G $\flat$ D $\flat$
C #
B $\flat$

Ap. 2

E $\flat$ C $\flat$
B $\flat$ G #

150

Ap. 2

G $\flat$

D

160
♩ = 100

Ap. 2

gliss.
C # D $\flat$ E
F $\flat$ G A # B $\flat$

Stories from my forest

Ap. 2

f

f sempre

Ap. 2

170

Ap. 2

E

$\text{♩} = 80$

180

mf

con la mano

3

8va

Ap. 2

poco a poco rit.

mf

mf

8va

Ap. 2

190

F

$\text{♩} = 70$

mf

mf

con le mani

Ap. 2

Ap. 2

Ap. 2

Ap. 2

Ap. 2

Ap. 2

con la mano

con le mani

mf

mp

p

3

3

3

3

3

Arpa 3

Stories from my forest

♩ = 100

Dragana Jovanovic, 2018

Arpa 3

Measures 1-4: Treble clef notes C, D#, Eb; Bass clef notes F, #Gb, A, B#. Dynamics: *f*, *gliss.*

Ap. 3

10

Measures 5-8: Treble clef notes Gb, F#; Bass clef notes Gb, F#. Dynamics: *f*, *gliss.*

Ap. 3

20

Measures 9-12: Treble clef notes Gb, F#; Bass clef notes Gb, F#. Dynamics: *f*, *gliss.*

Ap. 3

Measures 13-16: Treble clef notes Gb, F#; Bass clef notes Gb, F#. Dynamics: *f*, *gliss.*

Stories from my forest

Ap. 3

Measures 1-4. Treble and bass staves. Chords: B $\flat$, G $\flat$, C $\sharp$.

Ap. 3

30

Measures 30-33. Treble and bass staves. Chords: F, B $\flat$, A $\flat$, B $\flat$.

Ap. 3

A

Measures 34-39. Treble and bass staves. Chords: C $\sharp$, D $\sharp$, E $\flat$, F, G, A $\sharp$, B $\flat$.

Ap. 3

40

rit.

$\text{♩} = 60$

Measures 40-44. Treble and bass staves. Chords: C $\sharp$, D $\sharp$.

Ap. 3

50

$\text{♩} = 100$

Measures 50-54. Treble and bass staves. Chords: C $\flat$, D $\flat$, E $\flat$, B $\flat$.

Stories from my forest

60

Ap. 3

Ap. 3

Ap. 3

Ap. 3

Ap. 3

rit.

Stories from my forest

B

♩ = 120

80

energico

f

Ap. 3

90

Ap. 3

simile

100

Ap. 3

Ap. 3

E $\flat$ mf
G $\flat$

110

Ap. 3

Stories from my forest

120

Ap. 3

Ap. 3

C#G# *f*

130

Ap. 3

Ap. 3

C
♩ = 80

140

Ap. 3

Ap. 3

C# D E b

F b G b A b B

F b Bb

Ap. 3

Ap. 3

C b D E b

F G # A b B

150

Ap. 3

Ap. 3

G b

Stories from my forest

D

160

♩ = 100

gliss

C D# E b
F# G b A B#

Ap. 3

Ap. 3

Ap. 3

Ap. 3

Ap. 3

Stories from my forest

190

F
♩ = 70

200

Ap. 3

Ap. 3

210

Ap. 3

Ap. 3

G

220

Ap. 3

230

Ap. 3